

## KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

National Declaration of Performance  
nr **01/2017/ELOFIT/WODA**  
nr 01/2017/ELOFIT/WATER



**1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:**

*Name and trade name of the construction product:*

Kształtki elektrooporowe i doczołowe z polietylenu (PE) klasy PE 100  
*Electrofusion Fittings and Butt Welding Fittings (PE) PE 100*

**2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:**

*Identification of the type of the construction product:*

ELOFIT PE 100 WATER SDR 17; SDR 11

**3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:**

*Intended use or users:*

Do przesyłania wody oraz do ciśnieniowej kanalizacji deszczowej i sanitarnej  
*For water supply and for drainage and sewerage under pressure*

**4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:**

*Name and address of the manufacturer and production site of the product:*

NUPI INDUSTRIE ITALIANE SpA., Via Stefano Ferrario 8, 21052 Busto Arsizio, Italy

**5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony:**

*Name and address of the authorised representative, where applicable:*

Nie dotyczy / Not applicable

**6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:**

*National system applied for assessment and verification of constancy of performance:*

System: 4

**7. Krajowa specyfikacja techniczna:**

*National technical specification:*

**7a. Polska Norma wyrobu:**

*Polish product standard:*

PN-EN 12201-3+A1:2013-05

Systemy przewodów rurowych z tworzyw sztucznych do przesyłania wody oraz do ciśnieniowej kanalizacji deszczowej i sanitarnej – Polietylen (PE) Część 3: Kształtki

**Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji:**

*Name of accredited certification body, number of accreditation and number of national certificate or name of accredited laboratory/laboratories and number of accreditation:*

Nie dotyczy / Not applicable

**7b. Krajowa ocena techniczna:**

*National Technical Assessment:*

Nie dotyczy / Not applicable

**Jednostka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej**

*Technical Assessment Body/ National Technical Assessment Body:*

Nie dotyczy / Not applicable

**Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu:**

*Name of accredited certification body, number of accreditation and number of certificate:*

Nie dotyczy / Not applicable

## 8. Deklarowane właściwości użytkowe:

*Declared Performance:*

| <b>Zasadnicze charakterystyki wyrobu<br/>budowlanego dla zamierzonego<br/>zastosowania lub zastosowań</b><br><i>Essential characteristics of the construction<br/>product for the intended use or users</i> | <b>Deklarowane właściwości użytkowe</b><br><i>Declared Performance</i>                                     | <b>Uwagi</b><br><i>Remarks</i> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Wygląd zewnętrzny i barwa<br><i>Appearance and Colour</i>                                                                                                                                                   | Zgodny z pkt <i>(in accordance with)</i> :<br>5.1, 5.2, 5.3 PN-EN 12201-3+A1:2013-05                       |                                |
| Właściwości elektryczne kształtek<br>zgrzewanych elektrooporowo<br><i>Electrical properties of electrofusion welded<br/>fittings</i>                                                                        | Zgodne z pkt <i>(in accordance with)</i> :<br>5.4 PN-EN 12201-3+A1:2013-05                                 |                                |
| Cechy geometryczne<br><i>Geometrical characteristics</i>                                                                                                                                                    | Zgodne z pkt <i>(in accordance with)</i> :<br>6.2, 6.3, 6.4, 6.5 PN-EN 12201-3+A1:2013-05                  |                                |
| Wytrzymałość hydrostatyczna<br><i>Hydrostatic strenght</i><br>20°C 100 h<br>80°C 165 h<br>80°C 1000 h                                                                                                       | Zgodna z pkt <i>(in accordance with)</i> :<br>7.2 z tablicą 4 PN-EN 12201-3+A1:2013-05                     |                                |
| Odporność na odrywanie kształtek<br>kielichowych zgrzewanych<br>elektrooporowo<br><i>Decohesive resistance electrofusion socket<br/>fittings</i>                                                            | Zgodna z pkt <i>(in accordance with)</i> :<br>7.2 z tablicą <i>(with table)</i> 4 PN-EN 12201-3+A1:2013-05 |                                |
| Wytrzymałość kohezyjna kształtek<br>siodłowych zgrzewanych elektrooporowo<br><i>Cohesive strength electrofusion saddle fittings</i>                                                                         | Zgodna z pkt <i>(in accordance with)</i> :<br>7.2 z tablicą <i>(with table)</i> 4 PN-EN 12201-3+A1:2013-05 |                                |
| Wytrzymałości na rozciąganie kształtek<br>zgrzewanych doczołowo – kształtek<br>z bosym końcem<br><i>Tensile strength for butt fusion – spigot end<br/>fittings</i>                                          | Zgodna z pkt <i>(in accordance with)</i> :<br>7.2 z tablicą <i>(with table)</i> 4 PN-EN 12201-3+A1:2013-05 |                                |
| Odporność na uderzenie siodła<br>z nawiertką<br><i>Impact resistant electrofusion saddle fitting</i>                                                                                                        | Zgodna z pkt <i>(in accordance with)</i> :<br>7.2 z tablicą <i>(with table)</i> 4 PN-EN 12201-3+A1:2013-05 |                                |
| Masowy wskaźnik szybkości<br>płynięcia(MFR)<br><i>Mass Melt Rate (MFR)</i>                                                                                                                                  | Zgodny z pkt <i>(in accordance with)</i> :<br>8.2 z tablicą <i>(with table)</i> 7 PN-EN 12201-3+A1:2013-05 |                                |
| Czas indukcji utleniania<br><i>Oxidation induction time</i>                                                                                                                                                 | Zgodny z pkt <i>(in accordance with)</i> :<br>8.2 z tablicą <i>(with table)</i> 7 PN-EN 12201-3+A1:2013-05 |                                |
| Wpływ na jakość wody<br><i>Impact of water quality</i>                                                                                                                                                      | Zgodna z pkt <i>(in accordance with)</i> :<br>8.2 z tablicą <i>(with table)</i> 7 PN-EN 12201-3+A1:2013-05 | Atest PZH                      |
| Cechowanie<br><i>Marking</i>                                                                                                                                                                                | Zgodne z pkt <i>(in accordance with)</i> :<br>11 PN-EN 12201-3+A1:2013-05                                  |                                |

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi.  
Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.

*The performance of the product identified above is in conformity with all declared performance in point 8. This national declaration of performance is issued in accordance with the act on construction products dated 16 April 2004 under the sole responsibility of the manufacturer.*

**W imieniu producenta podpisać(a):**

*Signed for and on behalf of the manufacturer by:*

**Maurilio Rossi - Elofit product Manager**

(imie, nazwisko oraz stanowisko)  
(Name, Surname and Position)

Busto Arsizio, 02.01.2017

(miejsce i data wydania)  
(place and data of issue)

  
Nupi Industrie Italiane SpA  
Via Stefano Ferraro, 8 - Z.I. Sud Ovest  
21052 BUSTO ARSIZIO (VA)  
Tel. 0331.344211 - Fax 0331.351860  
Part. IVA e Cod. Fisc.: 03039640127

KDWU 02/2017/ELOFIT/WODA